

## 267742-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Low- and medium-voltage cable – Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027

OJ S 76/2026 20/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: ovag Netz GmbH

R-phost: [lukas.weicker@ovag-netz.de](mailto:lukas.weicker@ovag-netz.de)

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann le haerfoirt

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027

Cur síos: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel

Aitheantóir an nós imeachta: 1e31b49b-0607-4c14-acf8-89993629fea0

Aitheantóir inmheánach: OVAG-2026-0001

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31321200 Low- and medium-voltage cable

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ovag Netz GmbH, Außenliegend "ovag"

Baile: Bad Nauheim

Cód poist: 61231

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4

**Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los 1

Cur síos: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm<sup>2</sup> NAYY-J 4x150mm<sup>2</sup> NAYY-J 4x240mm<sup>2</sup> NYY-J 3x10mm<sup>2</sup>

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31321210 Low-voltage cable

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ovag Netz GmbH

Baile: Bad Nauheim

Cód poist: 61231

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ovag Netz GmbH

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Los 2

Cur síos: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm<sup>2</sup> NAYY-J 4x150mm<sup>2</sup> NAYY-J 4x240mm<sup>2</sup> NYY-J 3x10mm<sup>2</sup>

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

##### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31321210 Low-voltage cable

##### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: ovag Netz GmbH

Baile: Bad Nauheim

Cód poist: 61231

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

##### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

##### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 0

##### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ovag Netz GmbH

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0003**

Teideal: Los 3

Cur síos: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm<sup>2</sup> (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×240 mm<sup>2</sup> (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm<sup>2</sup> (20 kV)

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

##### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31321220 Medium-voltage cable

##### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: ovag Netz GmbH

Baile: Bad Nauheim

Cód poist: 61231

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

##### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

##### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 0

##### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ovag Netz GmbH

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0004**

Teideal: Los 4

Cur síos: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm<sup>2</sup> (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×240 mm<sup>2</sup> (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm<sup>2</sup> (20 kV)

Aitheantóir inmheánach: LOT-0004

##### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31321220 Medium-voltage cable

##### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: ovag Netz GmbH

Baile: Bad Nauheim

Cód poist: 61231

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

##### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

##### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 0

##### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeádtar:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbungsgemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ovag Netz GmbH

## **8. Eagraíochtaí**

---

### **8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: ovag Netz GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE 240 803 025

Seoladh poist: Hanauer Straße 9-13

Baile: Friedberg

Cód poist: 61169

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Materialwirtschaft Einkauf

R-phost: [lukas.weicker@ovag-netz.de](mailto:lukas.weicker@ovag-netz.de)

Teil.: +49 6031-820

Facs: +49 6031-821690

Seoladh idirlín: <https://www.ovag-netz.de>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

### **8.1. ORG-7004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Teil.: +49 6151-126603

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## **Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 991b2b48-583f-4fe2-8817-e964c95f9407 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 17/04/2026 06:35:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 267742-2026

Uimhir eagráin IO S: 76/2026

Dáta foilsithe: 20/04/2026